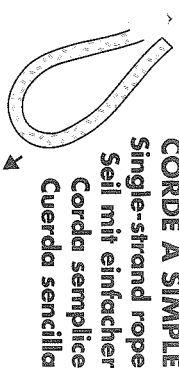




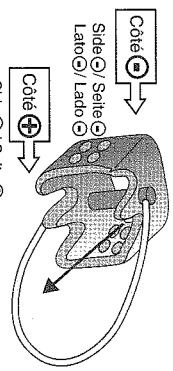
CHAMONIX - FRANCE

# ASSUREUR DESCENDEUR CUBIK

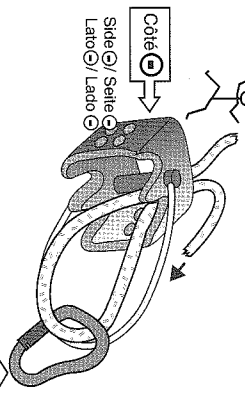
CUBIK DESCENT-ASSURE DEVICE / ABSEILSICHERUNG CUBIK  
DISPOSITIVO DISCENDITORE CUBIK / SISTEMA DE BLOQUEADO Y DE BAJADA CUBIK



## CORDE A SIMPLE Single-strand rope Seil mit einfacher Corda semplice Cuerda sencilla

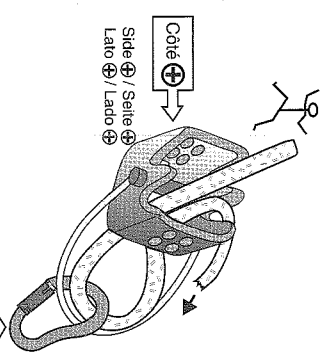


Côté ⊕ / Seite ⊕  
Lato ⊕ / Lado ⊕



Côté ⊖ / Seite ⊖  
Lato ⊖ / Lado ⊖

Shoulder belt / Klettergurt  
Imbracatura / Talabarte



Côté ⊕ / Seite ⊕  
Lato ⊕ / Lado ⊕

Shoulder belt / Klettergurt  
Imbracatura / Talabarte

Passer une boucle de corde à travers l'assureur-descendeur.

Côté ⊖ : freinage normal

Côté ⊕ : freinage fort

Thread a rope loop through the descent-assure device.

Side ⊖ : normal braking

Side ⊕ : heavy braking

Eine Seilschleufe durch die Absseilsicherung hindurchziehen.

Seite ⊖ : Normales Sichern

Seite ⊕ : Starkes Sichern

Inserire un loop di corda nel dispositivo discenditore.

Lato ⊖ : frenatura normale

Lato ⊕ : frenatura forte

Passer une hébille de corde à travers del sistema de bloqueo y de bajada.

Lado ⊖ : frenado normal

Lado ⊕ : frenado fuerte

Freinage normal

Assureur descendeur côté ⊖

Normal braking

Descent-assure device side ⊖

Normales Sichern

Absseilsicherung Seite ⊖

Frenatura normale

Dispositivo discenditore lato ⊖

Frenado normal

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊖

Freinage fort

Assureur descendeur côté ⊕

Heavy braking

Descent-assure device side ⊕

Starkes Sichern

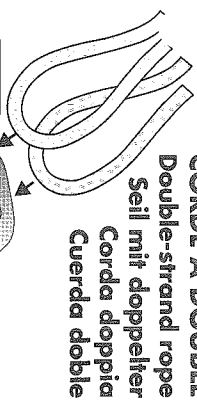
Absseilsicherung Seite ⊕

Frenatura forte

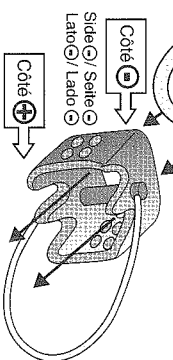
Dispositivo discenditore lato ⊕

Frenado fuerte

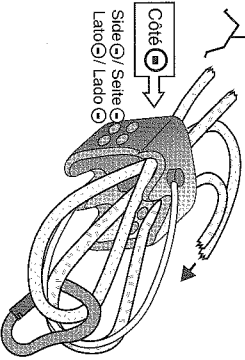
Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊕



## CORDE A DOUBLE Double-strand rope Seil mit doppelter Corda doppia Cuerda doble

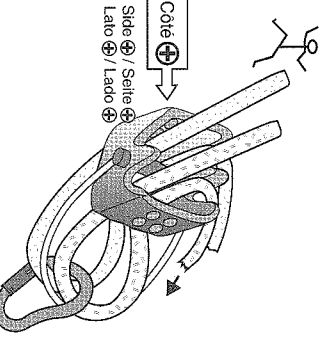


Côté ⊕ / Seite ⊕  
Lato ⊕ / Lado ⊕



Côté ⊖ / Seite ⊖  
Lato ⊖ / Lado ⊖

Shoulder belt / Klettergurt  
Imbracatura / Talabarte



Côté ⊕ / Seite ⊕  
Lato ⊕ / Lado ⊕

Shoulder belt / Klettergurt  
Imbracatura / Talabarte

Passer les deux boucles de corde à travers l'assureur-descendeur.

Côté ⊖ : freinage normal

Côté ⊕ : freinage fort

Thread two ropes loop through the descent-assure device.

Side ⊖ : normal braking

Side ⊕ : heavy braking

Zwei Seilschleufen durch die Absseilsicherung hindurchziehen.

Seite ⊖ : Normales Sichern

Seite ⊕ : Starkes Sichern

Inserire due loops di corda nel dispositivo discenditor

Lato ⊖ : frenatura normale

Lato ⊕ : frenatura forte

Passer dos hebillas de cuerda a través del sistema de bloqueo y de bajada.

Lado ⊖ : frenado normal

Lado ⊕ : frenado fuerte

Freinage normal

Assureur descendeur côté ⊖

Normal braking

Descent-assure device side ⊖

Normales Sichern

Absseilsicherung Seite ⊖

Frenatura normale

Dispositivo discenditore lato ⊖

Frenado normal

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊖

Freinage fort

Assureur descendeur côté ⊕

Heavy braking

Descent-assure device side ⊕

Starkes Sichern

Absseilsicherung Seite ⊕

Frenatura forte

Dispositivo discenditore lato ⊕

Frenado fuerte

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊕